



flash

le magazine



photo : Laurent KOOB

WWW.CAMERALUX.LU

Septembre 2016

Vol. 51

No 3

POSSIBLE

ärt Fotofachgeschäft & Fotostudio



Gratis Fotobok: Software op diesem Internetsite www.possible.lu!

90 rue Nic Welter
L-7570 Mersch

Tel.: (+00352) 26 32 22 06
Fax: (+00352) 26 32 22 07

info@possible.lu
www.possible.lu



OFFIZIELLES MITGLIED VON **optimal foto**

Sand Jacques



sandja@pt.lu

ALARME SECURITE ELECTRICITE

90, rue Nic Welter
L-7570 MERSCH

Tél.: +352 32 61 82
Fax: +352 32 76 51

imprimerie **Heintz**

15, rue Robert Krieps
L-4702 PETANGE
B.P. 15 - L-4701 PETANGE
Tél. 50 71 41 - Fax: 50 39 39
e-mail: heintz@pt.lu

Mëllerefer Stuff

Brasserie - Restaurant

1, rue de l'Alzette
L-7305 Müllendorf
Tél : +352 26 33 21 60

www.mellerefer-stuff.lu



NOUVEAU

LEICA Q

Innovant par tradition.

Depuis plus de 100 ans, nous redéfinissons la tradition en créant des appareils innovants qui se concentrent sur l'essence de la photographie : l'image. Comme le Leica Q. Cet appareil est parfait pour réaliser vos exigences photographiques et capturer les moments décisifs de votre vie. Lumineux, rapide, intuitif. De plus amples informations sur le nouveau Leica « made in Germany » sont disponibles sur q.leica-camera.com

LEICA. DAS WESENTLICHE.



LECUIT
photo equipment

Lecuit photo equipment | 3, rue des Joncs | L-1818 howald | www.lecuit.lu



éditorial

Georges FORSTER

Léif Memberen,

Et ass Fouerzäit! De Summer ass also esou wäit eriwwer a mir hoffen, datt Dir eng schéi Vakanzenzäit verbruecht hutt, Energie fir déi nächst Méint konnt tanken an Dir vu ville Geleeënheete profitéiert hutt, fir Ärt Fotosarchive mat flotte Biller ze vergréisseren.

Dat heescht awer net, datt de Comité choméiert huet, bien au contraire! Den Aktivitésprogramm fir déi nei Rentrée ass ausgeschafft ginn, am Kader vum scho bal traditionnelle Summerprogramm hu mir lech fir Sonndes de 4. September en Ausfluch an d'Völklinger Hütte proposéiert, et sinn nach eng Partie Preparative fir eis Ausstellung an der City Concorde gemaach ginn a, last but not least, haalt Dir déi nei Nummer vum FLASH am Grapp, déi lech hoffentlech erëm gefällt!

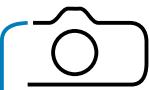
Ausserdeem hu sech Leit aus dem „Digiconteam“ getraff, fir eise Salon, de 6th Luxembourg International Digital Contest 2016 virzebereeden. Mir wieren natierlech frou, wann der vill vun lech sech der internationaler Konkurrenz bei désem Concours géife stellen a mir wäerten och nach an den nächste Wochen a Méint op lech zréckkommen, wa mir nach Ënnerstëtzung z. B. déi Deeg vum Jury oder fir die Vernissage brauchen.

Mir sinn zouversiichtlech, datt Dir héich motivéiert sidd, fir um 42. Salon National vun der FLPA (leschten Délai: 10. September) respektiv beim Challenge Goodyear (leschten Délai: 15. Oktober) deelzehuelen. Wéi Dir wahrscheinlech wésst, geet et bei deenen 2 Concours'en net némmen drëms, fir dat perséinlech beschtméiglecht Resultat ze erzilen, mee och ém d'Clubclassement. Mir zielen also op lech, fir datt mir eng éierbar Plaz am Ranking erreechen!

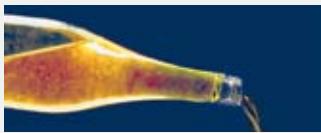
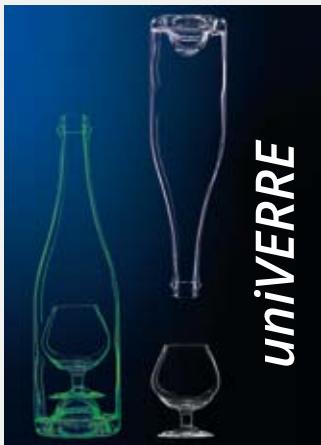
De Comitéfreetsech, mat lech an déi nei Saison ze starten an hofft, lech no der Summerpaus spéitstens um Vernissage vun eiser Ausstellung an der City Concorde den 9. September erëmzegesinn!



Gilles SCHAACK, President



SEPTEMBRE 2016

**06.10.16 20:00 | Club**

Nous continuerons avec les prises de vues des photos destinées à mettre en scène des articles des *Boutiques du Monde*. Chacun de vous est invité à participer activement d'une façon ou d'une autre à ce travail en commun pour que nous puissions aboutir au meilleur résultat !

13.10.16 20:00 | Club

Pour la première fois, nous vous proposons un *digest* sous une nouvelle forme. En tout cas, la participation de chacun d'entre vous sera sollicitée. Laissez-vous donc surprendre ! Veuillez faire au préalable un choix judicieux et optimiser les images au maximum. N'oubliez pas de nommer vos fichiers correctement (numéro de séquence, nom de famille et prénom (ex. : 1_DUPONT Jean, 2_DUPONT Jean, ...)).

Vendredi | 09.09.16 18:30 | City Concorde**EXPOSITION**

Vous êtes cordialement invités à assister, en compagnie de vos membres de famille et amis, au vernissage de notre salon d'auteurs *uniVERRE*. L'exposition présente une douzaine de photos grand format (70 x 100 cm) montrant le résultat d'un travail en commun des membres du club ainsi que plus de soixante-dix photos individuelles au format de 50 x 60 cm illustrant les thèmes de prédilection très variés de la bonne vingtaine des membres exposants.

L'exposition peut être visitée jusqu'au lundi 19 septembre 2016 inclus aux heures d'ouverture du *Shopping Center City Concorde*.

Liste des auteurs (en ordre alphabétique) :

BODRY Gaston - BRAUN Fernand - CLEMENT Romain - DOEMER Léon

ENGELDINGER Jean-Paul - HAUPT Georges - HEVER Marc - HEVER Xavier

HOSTERT-MARX Jeanny - JUNG Claude - KOOB Laurent - LAMESCH-JUNIO Michèle

LAMMAR Adrien - LEARDINI Carmen - LINDEN Ben - ORIGER Jeff - PATZ Martin

SCHAACK Gilles - SCHMALEN Jean - WEISGERBER Fred - ZEIMET John - ZOMPOLAS Nikos

15.09.16 20:00 | Club**DIGEST RENTRÉE**

Cette soirée sera essentiellement consacrée à la présentation de vos photos que vous aurez faites lors des vacances ; nous espérons que vous aurez réussi à réaliser quelques prises de vues originales durant votre dernier voyage.

Ceux d'entre vous qui comptent participer au *Challenge Goodyear* (dernier délai : 15 octobre) sont invités à apporter leurs photos noir et blanc afin de pouvoir obtenir des avis quant au choix et des conseils pour l'optimisation des images.

Lundi | 19.09.16 19:00 | City Concorde**DÉCROCHAGE DE L'EXPOSITION**

Le rendez-vous est fixé au *Shopping Center City Concorde* pour procéder au démontage des photos.

22.09.16 20:00 | Club**PRISES DE VUES WELTBUTTEKER**

Dans le cadre du lancement de leur campagne publicitaire, les *Boutiques du Monde* ont l'intention de promouvoir leurs produits moyennant une série de photos. Ainsi, suite au contact que nous avons eu avec une des responsables du projet, nous avons marqué notre accord à être un des partenaires officiels de leur campagne et à réaliser au moins une partie des images.

La soirée commencera par la présentation de la campagne par un(e) des responsables, puis nous nous lancerons dans les prises de vues.

29.09.16 20:00 | Club**PORTE OUVERTE**

Après notre récente exposition au *City Concorde*, où nous avons pu prouver notre savoir-faire au grand public, nous invitons cette fois-ci les amateurs de photographie à venir nous rendre visite dans notre local. Ce sera une bonne occasion pour montrer nos installations, réaliser une activité concrète et faire la connaissance de gens qui aiment partager leur passion avec nous. Nous comptons donc sur vous pour accueillir les visiteurs !

OCTOBRE 2016

PRISES DE VUES WELTBUTTEKER (SUITE)

20.10.16 18:15 | CNA

Comme cela est devenu une coutume, nous vous proposons de temps à autre une visite d'exposition photographique. Cette fois-ci nous nous rendrons au *Centre National de l'Audiovisuel (CNA)* (1b, rue du Centenaire, L-3475 Dudelange) pour vous faire découvrir une partie de l'oeuvre de l'artiste luxembourgeois *Romain URHAUSEN*. Plus d'informations sur www.cna.public.lu.

Nous nous donnerons **rendez-vous à 18:15 heures** à l'entrée du CNA. La visite guidée (dont les frais seront pris en charge par le club) débutera à 18:30 heures et se terminera vers 20:00 heures.

Nous vous proposons de clôturer la soirée au restaurant *Amarcord*.

Rendez-vous pour le dîner à 20:15 heures.

Les intéressés sont priés de s'inscrire par courriel auprès de notre secrétaire (jeff.origer@me.com) pour le lundi 17 octobre au plus tard en précisant à quelle(s) partie(s) du programme ils voudront participer. Le nombre des personnes pour la visite guidée est limité à 25 !

27.10.16 20:00 | Club

FORMATION D'INITIATION

Lors de cette séance d'initiation on transmettra aux participants quelques connaissances de base et outils simples qui leur permettent d'améliorer leurs prises de vues. Ainsi les principaux programmes d'un appareil photo seront expliqués ; on montrera le lien entre l'ouverture du diaphragme et le temps d'ouverture. Par ailleurs, on présentera quelques motifs intéressants à photographier et la façon de les cadrer. Ainsi les participants comprendront la différence entre « Knipsen » et « Fotografieren ».

NOVEMBRE 2016



03.11.16 20:00 | Club

DIGEST

Comme chaque premier jeudi du mois, nous procédons à l'analyse de vos œuvres.

CONCOURS

8th Finland International Digital Circuit 2016

8th Carelia Salon - 3rd Helsinki Salon - 2st Kuopio Salon - 2nd Hyvinkaa Salon - 8th Vision Salon

- 3 sections (max. of 4 entries in each section): 1. General Colour (PID), 2. General Monochrome (PID), 3. Travel (TD)
- Images in jpeg format; max. horizontal dimension: 1920 px, max. vertical dimension: 1080 px; resolution: 300 dpi; maximum size of the file: 2 Mb
- Closing date: 26th September 2016

More information on: www.finlandcircuit.fi

11^e French Digital Tour 2016

5^e Salon International de Legé - 19^e Salon International de Bagnols Marcoule

10^e Salon International de St Aignan de Cramesnil - 3^e Salon International de St Martin de Crau

- 4 sections : 1. Couleur libre (PSA PID color), 2. Monochrome libre (PSA PID monochrome), 3. Couleur Nature (PSA ND), 4. Photos de rue (PSA PID Color)
- Format des images : max. 1920 pixels en largeur et/ou max. 1080 pixels en hauteur ; format : jpeg ; taille max. du fichier : 2 MB ; qualité : de 8 à 12 ; profil : sRGB
- Dernier délai : 9 octobre 2016

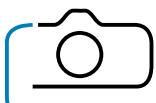
Plus d'information sur : www.frenchdigitaltour.org

International Sillian Organisation 2016

- 4 sections (max. 4 images par auteur et par section) : 1. Couleur (PID couleur), 2. Monochrome (PID monochrome), 3. Alternative Creativity (PID couleur), 4. Nature (ND couleur)
- Format : jpeg (qualité max.) ; dimension max. : 2400 px x 1800 px ; taille max. des fichiers : 3 Mb ; profil : sRGB
- Date limite de réception : 26 octobre 2016

Plus d'information sur : www.ddcontest.com





Galerie de nos membres



Über die High-Key-Technik

Unter *High Key* versteht man einen besonderen Beleuchtungsstil, den man vorwiegend für Porträt-, Mode- und Werbeaufnahmen einsetzt. Diese Technik gründet ausschließlich auf der Lichtführung, wobei die Beleuchtungsanordnung die Hauptrolle spielt. Angestrebte werden sehr helle, sehr weiße Bilder, die eine höchst reizvolle und originelle Atmosphäre verbreiten. Aber Vorsicht: Die Bilder dürfen keineswegs überbelichtet sein, und das Schwierige dabei ist eben, dass z. Bsp. die Haut noch Struktur aufweisen muss. In anderen Worten: Das Modell muss unbedingt korrekt belichtet sein (mit Belichtungsmesser ausmessen!). Es wäre also grundfalsch, so lange an den Tonwerten herumzuschrauben, bis alles schön hell und weiß ist (vergessen Sie womöglich die Nicki-Tricki-Filter, die man Ihnen neuerdings gratis nachschmeißt); damit hätte man die Hautstruktur und alle zarten Abstufungen aus dem Bild herausgetrieben. Ein Ausschalten der Halbtöne durch eine harte, kontrastreiche Darstellung ist nämlich nicht identisch mit High Key! Das Helle und Zarte eines High-Key-Fotos erreicht man nur durch eine gekonnte Lichtführung: weiches Licht, weiche, zarte Schatten, weiße Umgebung.



Léon DOEMER

Bei der Ausleuchtung wird also nur mit diffusem, schattenlosem Licht gearbeitet. Der Hintergrund sollte so angestrahlt werden, dass er um ca. 2 Blendenwerte heller ist als die übrigen, bildwichtigen Töne. Für die Haut, Haarfarbe (Blondinen bevorzugt) und Kleidung sollte der Belichtungsmesser möglichst den gleichen Wert anzeigen. Das Ergebnis ist dann ein sehr zart in den hellsten Grautönen abgestuftes Porträt vor völlig weißem Hintergrund. Um ein langweiliges, monotonen Bild zu vermeiden, sollten die Augen, der Mund und eventuell die Nasenlöcher sich als dunkle Partien abheben.

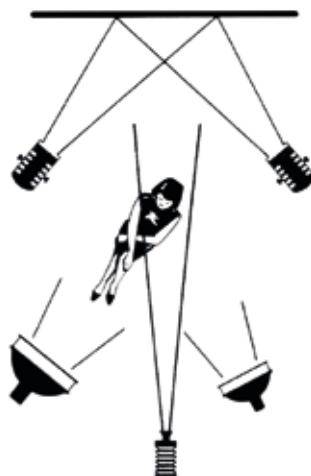
Bemerkungen:

- Für altgediente Analog- und Dunkelkammerfreaks gelten noch folgende Hinweise: Der Film sollte korrekt belichtet (Motiv ausmessen) und normal entwickelt werden. Das daraus resultierende Negativ mit zartesten Abstufungen der hellen Bildtöne kann dann normal kopiert werden. Überbelichtung sowie weiche Entwicklung sind fehl am Platz.

- Das Internet bietet bekanntlich jede Menge an Informationen, auch solche, die dem Kenner nur ein mitleidiges Lächeln entlocken können. So habe ich von jemandem, der sich Fotograf nennt, sehen (und hören) müssen, dass er für seine High-Key-Aufnahmen ein lichtstarkes Objektiv einsetzt (was ja durchaus berechtigt ist). Er gibt dann allerdings folgenden atemberaubenden Tipp: „*Offenblende für viel Licht! Ich habe mit einer 50mm Festbrennweite fotografiert. Das Objektiv hat eine Blende zwischen f/1,8-4. So kommt viel Licht rein.*“

Der Gute weiß es sicher besser, er hat sich nur recht burschikos ausgedrückt: Kein Objektiv hat eine Blende zwischen f/1,8-4, sondern er meint wohl, dass er eine offene Blende 1,8 oder f/4 an seinem Objektiv eingestellt hat. Wer aber mit offener Blende fotografiert, muss schon ein qualitativ erstklassiges Objektiv sein eigen nennen; darüber hinaus ist die Schärfentiefe äußerst gering. Dass man bei High-Key-Aufnahmen besonders viel Licht auf den Sensor schaufeln sollte, ist wohl ein schlechter Witz: Der Sensor (oder der Film) braucht eine ganz präzise Quantität Licht, die man bekanntlich sowohl mit der Blende wie auch mit der Zeit steuert.

Fazit: Seien Sie vorsichtig mit den guten Ratschlägen aus den sozialen Netzwerken; vieles ist sicher korrekt und brauchbar, manches gehört aber eher auf den Schrotthaufen. Auch hier gilt das alte Sprichwort: „*Trau, schau, wem?*“ Wo Sie sich vorzugsweise beraten lassen sollten, das wissen Sie wohl selber am besten.



Schema der Beleuchtungsanordnung

- Das Gegenteil des High-Key-Stils ist die Low-Key-Technik, bei der ein tiefschwarzer Hintergrund eingesetzt wird. Während die High-Key-Technik eher einen femininen Charakter aufweist (Babybilder, Damenporträts, Modefotos) ist der Low-Key-Stil eher von maskuliner Natur. Doch darüber ein anderes Mal.

Léon DOEMER

Martin PATZ



Romain CLEMENT



CAMERA LUXEMBOURG boîte postale 104 L-2011 Luxembourg

CPLULL - LU76 1111 0246 3796 0000

www.cameralux.lu

contact@cameralux.lu

Henri GOERGEN



Laurent KOOB

